



Rada Evropské unie  
Generální sekretariát

Brusel 19. dubna 2021

CM 2772/21

---

---

Interinstitucionální spis:  
2018/0207(COD)

---

---

CODEC  
JAI  
INF  
CADREFIN  
FREMP  
DROIPEN  
COPEN  
JUSTCIV

### SDĚLENÍ

#### **PÍSEMNÝ POSTUP**

---

Kontakt:	pawel.nalewajko@consilium.europa.eu codecision.adoption@consilium.europa.eu
Tel./Fax:	+32.2.281.12.31
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program Občané, rovnost, práva a hodnoty a zrušují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1381/2013 a nařízení Rady (EU) č. 390/2014 - přijetí postoje Rady v prvním čtení a odůvodnění Rady - výsledek písemného postupu zahájeného na základě dokumentu CM 2690/21

---

Delegacím se sděluje, že písemný postup, zahájený na základě dokumentu CM 2690/21 ze dne 14. dubna 2021, byl dokončen dne 19. dubna 2021, a že všechny delegace s výjimkou Maďarska a Polska, které hlasovaly proti, hlasovaly pro přijetí postoje Rady v prvním čtení k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program Občané, rovnost, práva a hodnoty a zrušují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1381/2013 a nařízení Rady (EU) č. 390/2014, a to ve znění uvedeném v dokumentu 6833/20 + COR 1 a odůvodnění Rady ve znění uvedeném v ADD 1 REV 2 + COR 1 k danému dokumentu.

Bylo dosaženo požadované kvalifikované většiny. Výše uvedený postoj Rady v prvním čtení a související odůvodnění Rady jsou tudíž přijaty.

Prohlášení učiněná Bulharskem a Maďarskem jsou uvedena v příloze tohoto dokumentu CM.

Výše uvedená prohlášení budou zařazena do souhrnného přehledu aktů přijatých písemným postupem jako prohlášení do zápisu z jednání Rady v souladu s čl. 12 odst. 1 třetím pododstavcem jednacího řádu Rady.

**Prohlášení Bulharska**

Bulharská republika podporuje cíl návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zavádí program Občané, rovnost, práva a hodnoty s cílem chránit a prosazovat práva a hodnoty zakotvené ve Smlouvách EU a v Listině základních práv EU, mimo jiné podporou organizací občanské společnosti, za účelem zachování otevřených, demokratických a inkluzivních společností.

Uznáváme, že by program měl podporovat boj proti všem formám násilí páchaného na ženách a domácímu násilí a že prosazování prevence, ochrany a podpory obětí jsou prioritami Unie, které pomáhají naplňovat základní práva jednotlivců.

Zároveň konstatujeme, že Evropská unie nepřistoupila k Úmluvě Rady Evropy o prevenci a potírání násilí vůči ženám a domácího násilí (Istanbulská úmluva) a tato úmluva není součástí práva EU. Žádný odkaz na Istanbulskou úmluvu v nařízení proto nelze vykládat tak, že by znamenal jakékoli závazky EU a členských států EU úmluvu ratifikovat a provádět.

**Prohlášení Maďarska**

Maďarsko ohledně návrhů nařízení, kterými se na období 2021–2027 zavádějí programy Práva a hodnoty a Spravedlnost, během jednání několikrát vyjádřilo obavy, a nemůže podpořit ani jejich konečné znění.

Pokud jde o návrh nařízení, kterým se zavádí program Práva a hodnoty na období 2021–2027, a návrh nařízení, kterým se zavádí program Spravedlnost na období 2021–2027, je Maďarsko toho názoru, že vzhledem k nedostatkům, pokud jde o právní základ (zejména pokud jde o složku „Hodnoty Unie“, jakož i složku „Angažovanost a účast občanů“ programu Práva a hodnoty), nejasnou oblast působnosti, která se neomezuje na oblast působnosti práva Unie (včetně odkazů na mezinárodní smlouvy, které Unie neratifikovala), zaměření na podporu jednoho konkrétního typu způsobilých subjektů (organizace občanské společnosti) namísto zaměření na věcné projekty, jakož i odkaz na pojmy, jež nejsou v souladu se zněním Smluv, by byla nezbytná podstatná revize návrhů uvedených nařízení. Maďarsko je pevně rozhodlá chránit základní práva a evropské hodnoty, včetně podpory občanské společnosti a rovného zacházení.

Maďarsko trvá na tom, že musí být dodržovány základní požadavky právní jistoty, zásada svěřeni pravomocí a dodržování Smluv obecně, aby se zabránilo dojmu, že na vymezení priorit financování z prostředků EU by mohly mít dopad politické a ideologické názory.

---